Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2227

31.10.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/2227

z 27. októbra 2025

o poverení začať rokovania v záujme Európskej únie o revízii medzinárodnej dohody a základných stanov, základných pravidiel, finančných pravidiel, všeobecných pravidiel a iných textov Svetovej organizácie pre zdravie zvierat

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2 a článok 168 ods. 4 písm. b) v spojení s jej článkom 218 ods. 3 a 4,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

(1) Svetová organizácia pre zdravie zvierat (ďalej len „WOAH“) je medzivládna organizácia založená v roku 1924 ako Medzinárodný úrad pre nákazy zvierat (*Office International des Epizooties, OIE*). Jej právne texty zahŕňajú Medzinárodnú dohodu o zriadení Medzinárodného úradu pre nákazy zvierat a Základné stanovy Medzinárodného úradu pre nákazy zvierat (1924), Základné pravidlá Medzinárodného úradu pre nákazy zvierat (1973), Finančné pravidlá (1987) a Všeobecné pravidlá Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE) a iné texty (2011) (ďalej len „základné texty WOAH“). Normy WOAH v oblasti zdravia zvierat a zoonóz sa uznávajú ako referenčné medzinárodné sanitárne pravidlá podľa Dohody Svetovej obchodnej organizácie o uplatňovaní sanitárnych a fytosanitárnych opatrení. Od roku 2025 má WOAH 183 členov vrátane všetkých členských štátov Únie. Európska komisia má štatút pozorovateľa.

(2) WOAH na prelome storočnice založenia v roku 2023 zadala externé a nezávislé preskúmanie svojho riadenia s cieľom zabezpečiť, že je vhodné na daný účel a možno prostredníctvom neho podporovať účinnú, efektívnu a udržateľnú organizáciu aj v budúcnosti. Na Svetovom zhromaždení delegátov WOAH v máji 2024 bola predložená a prediskutovaná výsledná správa.

(3) Svetové zhromaždenie delegátov WOAH prijalo 30. mája 2024 rezolúciu č. 12, ktorou sa poveruje generálny riaditeľ, aby zriadil špecializovanú skupinu pre riadenie, ktorá bude zahŕňať členov WOAH so zástupcami z každého regiónu, a to na účely vykonávania ďalšej činnosti s cieľom revidovať základné texty WOAH.

(4) V decembri 2024 bol zriadený Výbor pre preskúmanie riadenia WOAH (ďalej len „výbor GRC“), ktorý má v súlade so svojim mandátom 16 členov zo všetkých regiónov WOAH. Traja zo súčasných členov výboru GRC sú členskými štátmi: Rakúsko a Írsko patria medzi členov, ktorí v rámci WOAH zastupujú región Európy, a Cyprus patrí medzi členov, ktorí v rámci WOAH zastupujú región Blízkeho východu. Medzi poradcami uvedených členov sú experti z členských štátov a Komisie. Prvé zasadnutie výboru GRC sa uskutočnilo v januári 2025.

(5) Výbor GRC vypracoval celostný pracovný program viacročných činností a počiatočné odporúčania na podporu revízií základných textov WOAH, ktoré boli po schválení radou WOAH predložené Svetovému zhromaždeniu delegátov, ktoré 29. mája 2025 prijalo rezolúciu č. 5 s názvom „Work Programme of the WOAH Governance Review Committee and Initial Adjustments to Support Revisions to the WOAH Basic Texts“ (Pracovný program Výboru WOAH pre preskúmanie riadenia a počiatočné úpravy na podporu revízií základných textov WOAH) s podporou Únie. Koncom mája 2025 začal výbor GRC v súlade so svojím pracovným programom prvú podstatnú fázu svojej činnosti, fázu posúdenia.

(6) Únia prijala harmonizované opatrenia a zriadila spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov pre určité poľnohospodárske výrobky živočíšneho pôvodu v súlade s článkom 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“). Zahŕňa to chov zvierat v poľnohospodárskej výrobe.

(7) Zdravie zvierat je neoddeliteľnou súčasťou práva Únie. V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 ([1]) sa stanovujú požiadavky na zdravie zvierat týkajúce sa premiestňovania zvierat a produktov živočíšneho pôvodu v rámci členských štátov a medzi členskými štátmi a ich vstupu do Únie. Dôležité je, že podľa článku 168 ods. 4 ZFEÚ má Únia prispievať k dosahovaniu cieľov stanovených v uvedenom článku, a to prostredníctvom prijímania opatrení, okrem iného aj v oblasti veterinárnej starostlivosti, ktorých priamym cieľom je ochrana verejného zdravia, a to s cieľom riešiť spoločné otázky bezpečnosti v Únii. Právo Únie, ktorým sa upravuje zdravie zvierat a zoonózy, sa okrem iného vzťahuje na opatrenia týkajúce sa prenosných chorôb zvierat, ktoré postihujú zvieratá a ľudí, pričom tieto opatrenia zahŕňajú aspekty ochrany verejného zdravia.

(8) Nariadením (EÚ) 2016/429 a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/99/ES ([2]) zaviedla Únia harmonizované pravidlá, ktorými sa upravuje zdravie zvierat a zoonózy. Uvedené právne predpisy zahŕňajú pravidlá týkajúce sa zaraďovania chorôb zvierat do zoznamu na účely intervencie Únie, opatrenia na prevenciu, kontrolu a eradikáciu chorôb, premiestňovanie zvierat a produktov živočíšneho pôvodu medzi členskými štátmi v rámci Únie a ich vstupu do EÚ, a pravidlá monitorovania zoonóz a pôvodcov zoonóz.

(9) Z tohto dôvodu, otázky týkajúce sa zdravia zvierat a dobrých životných podmienok zvierat ako súčasť spoločnej poľnohospodárskej politiky a v oblasti veterinárnej starostlivosti patria do pôsobnosti Únie.

(10) Je v záujme Únie zohrávať účinnú úlohu v rámci činností WOAH. Podporí sa tým konzistentnosť prístupu Únie k politikám, ktoré patria do pôsobnosti WOAH, a posilní sa jej záväzok k dlhodobému rozvoju v oblasti globálneho zdravia zvierat a kontroly zoonóz, dobrých životných podmienok zvierat, bezpečnosti potravín živočíšneho pôvodu, bezpečného medzinárodného obchodu so zvieratami a živočíšnymi produktmi a potravinovej bezpečnosti.

(11) Členské štáty a Komisia by mali počas rokovaní úzko spolupracovať,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Členské štáty, ktoré sú členmi Výboru pre preskúmanie riadenia v rámci Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (WOAH) a zastupujú v rámci WOAH región Európy, sa týmto poverujú, aby v záujme Únie rokovali o revízii medzinárodnej dohody a základných stanov, základných pravidiel, finančných pravidiel a všeobecných pravidiel a iných textov WOAH, a to v rámci Výboru pre preskúmanie riadenia WOAH.

Rokovania sa povedú na základe smerníc Rady na rokovania uvedených v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pri rokovaniach je konzultovaná pracovná skupina pre zvieratá a veterinárne otázky (hlavní veterinárni lekári), ktorá sa týmto určuje za osobitný výbor v zmysle článku 218 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Luxemburgu 27. októbra 2025

Za Radu

predseda

J. JENSEN

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat (právna úprava v oblasti zdravia zvierat) (Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj).

([2]) Smernica 2003/99/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 17. novembra 2003, o monitoringu zoonóz a pôvodcoch zoonóz, ktorou sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 90/424/EHS a ruší smernica Rady 92/117/EHS (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/99/oj).

Dodatok

Smernice na rokovania o revízii základných textov Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (WOAH)

1. V rámci Výboru pre preskúmanie riadenia zriadeného na základe rezolúcie č. 12, ktorú prijalo Svetové zhromaždenie delegátov Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (WOAH) 30. mája 2024 a ktorou sa poskytuje rokovacie fórum zahŕňajúce členstvo WOAH so zástupcami z každého regiónu, budú členské štáty, ktoré sú členmi Výboru pre preskúmanie riadenia zastupujúcimi európsky región WOAH, zastupovať Úniu ako jej vyjednávač a budú sa zameriavať na zmeny základných textov WOAH, ktorými sa zabezpečí flexibilita a prispôsobivosť mechanizmov riadenia potrebných na účinné zvládnutie vyvíjajúcich sa situácií.

2. Vyjednávači sa usilujú dosiahnuť komplexný výsledok rokovaní, ktorý zahŕňa ciele a zásady uvedené nižšie, vzhľadom na revidované základné texty WOAH, ktoré sú vhodné na daný účel a schopné podporovať efektívnu, účinnú a udržateľnú WOAH do budúcnosti. Vyjednávač počas tohto procesu konzultuje s pracovnou skupinou pre zvieratá a veterinárne otázky (hlavní veterinárni lekári) a koordinuje svoju činnosť s Komisiou.

3. V tejto súvislosti by sa vyjednávači mali snažiť:

   a) konsolidovať mandát WOAH a posilniť jej úlohu v záležitostiach, ktoré patria do jej mandátu na globálnej a regionálnej úrovni, a zároveň stanoviť osobitné dojednania pre spoluprácu s príslušnými medzinárodnými organizáciami a mimovládnymi zainteresovanými stranami, a to aj zohľadnením prístupu Únie „jedno zdravie“;

   b) objasniť úlohy a povinnosti sekretariátu WOAH vrátane jeho regionálnych a subregionálnych zástupcov a delegátov jeho členov, ako aj riadiacich orgánov WOAH, ako je Svetové zhromaždenie delegátov, Rada a regionálne komisie;

   c) posilniť vedecký systém WOAH reformou existujúcich odborných orgánov, zabezpečením zvýšenej transparentnosti a účinnosti rozhodovania, a to aj v súvislosti so stanovovaním medzinárodných noriem;

   d) dosiahnuť aktívnu účasť členov na práci WOAH a zvýšiť účinné vykonávanie medzinárodných noriem WOAH zo strany členov;

   e) vytvoriť zdravé finančné mechanizmy, ktoré sú založené na transparentnosti, spravodlivosti a solidarite a zamerané na efektívne využívanie dostupných zdrojov;

   f) uľahčiť proces ďalšej zmeny základných textov WOAH s cieľom riešiť meniace sa potreby.

4. Vyjednávači by sa mali usilovať zabezpečiť, aby boli základné texty WOAH v súlade s príslušnými právnymi predpismi a politikami Únie, ako aj so záväzkami Únie vyplývajúcimi z iných príslušných mnohostranných dohôd.